



September 22, 2021

Due to remote working capabilities, and in response to state and local health orders, our invoices will be sent via E-Mail only, until further notice. Please advise if you wish us to copy anyone else on this and future invoices.

#### VIA EMAIL

Barbara.Jimenez@sdcounty.ca.gov

San Diego County Independent Redistricting Commission c/o Barbara Jimenez **Executive Lead** 1255 Imperial Ave., Suite 864 San Diego, CA 92101

Account No. 7007.040 **Invoice Number 211988** 

2021 San Diego County Redistricting Commission Re: General Counsel

	ATTORNEY FEE SUMMARY												
Services	Hours	Fees	Costs	Total	Unpaid								
08/01/2021-													
08/31/2021	193.90	\$30,000.00	\$0.00	\$30,000.00	\$0.00								
Total-to-Date			\$269,955.00										
Fee Cap			\$30,000.00/mo	onth									
Amount Billed	to Date		\$269,955.00										

<u>ATTY</u>	RATE	<u>HOURS</u>
MM Leoni	685.00	122.50
CE Skinnell	635.00	0.40
HJ Gibson	485.00	71.00

Our bills for professional services are due upon presentation.

Liberty.Donnelly@sdcounty.ca.gov cc: Nicole.Temple@sdcounty.ca.gov





October 19, 2021

Due to remote working capabilities, and in response to state and local health orders, our invoices will be sent via E-Mail only, until further notice. Please advise if you wish us to copy anyone else on this and future invoices.

#### VIA EMAIL

Barbara.Jimenez@sdcounty.ca.gov

San Diego County Independent Redistricting Commission c/o Barbara Jimenez
Executive Lead Account 1255 Imperial Ave., Suite 864 Invoice San Diego, CA 92101

Account No. 7007.040 Invoice Number 212595

Re: 2021 San Diego County Redistricting Commission General Counsel

	ATTORNEY FEE SUMMARY												
Services	Hours	Fees	Costs	Total	Unpaid								
09/01/2021-													
09/30/2021	106.60	\$30,000.00	\$0.00	\$30,000.00	\$30,000.00								
Total-to-Date			\$299,955.00										
Fee Cap			\$30,000.00/mo	onth									
Amount Billed	to Date		\$299,955.00										

ATTY	RATE	HOURS
MM Leoni	685.00	57.20
HJ Gibson	485.00	49.40

Our bills for professional services are due upon presentation.

cc: <u>Liberty.Donnelly@sdcounty.ca.gov</u> <u>Nicole.Temple@sdcounty.ca.gov</u>

#### COUNTY OF SAN DIEGO INDEPENDENT REDISTRICTING COMMISSION DEMOGRAPHER SERVICES INVOICE FORM

#### DO NOT MODIFY

Contracto	r: MAUL FOSTER & ALONGI (dba	ELO Analytica)			Prepared By:			Krug	1	
Address:	3140 NE Broadway Street, Portla				Phone No:			94.2691		1
	- 1.0 The broading on out Folia				Prepared Date:			/27/21		1
COUNTY	CONTRACT NO (PO#):	56486	5		CONTRACT PE	ERIOD:	6/18/21 From	3/30/22 To		-
Claim for	Month of:	Jun-2	•	1	INVOICE NUM	DED.		14415		
Claim for	monun or.	Juli-2		I	INVOICE NUM	DER:	•	14415		
ITEM	PERSONNEL & NON-PERSONNEL	AMOUNT	HOURLY RATE	ESTIMATED NUMBER OF UNITS	Hours	ent Month Amount	HOURS YTD	TOTAL AMOUNT YTD	BALANCE	% CLAIMED YTD
1	Managerial and/or administrative support	\$16,350.00	\$154.00	106	13	\$2,002,00	13	\$2,002_00	\$14,348,00	12%
2	Consulting Services	\$28,120.00	\$140.00	201	10.25	\$1,435,00	10	\$1,435.00	\$26,685.00	5%
3	Training Services	\$12,720.00	\$138.00	92	0	\$0.00	0	\$0,00	\$12,720,00	0%
4	Database Development	\$15,160.00	\$140.00	108	1	\$140,00	1	\$140,00	\$15,020,00	1%
5	Demography/Line Drawing	\$90,910.00	\$162.00	561	15	\$2,430.00	15	\$2,430,00	\$88,480,00	3%
						mount				
6	Software Licensure	\$7,500,00 \$10,000,00	N/A N/A	N/A N/A		0.00	N/A	\$0.00	\$7,500.00	0%
7 8	Travel Other	\$10,000.00	N/A N/A	N/A N/A		0 <u>.</u> 00	N/A N/A	\$0.00 \$0.00	\$10,000.00 N/A	0% N/A
·	Total Contract Price	\$180,760.00		VOICE AMOUNT		007.00	NA	\$0.00	N/A	N/A
-Are not pagency; a -Have not connected bribery, famalpractic -Are not pabove; are	within a 3-year period preceding this n with obtaining, attempting to obtain, Isification or destruction of records, m se; resently indicted or otherwise crimina	led, declared ineligi Agreement been co or performing a pul laking false stateme lly, civilly or adminis	ble, voluntaril privicted of, or olic (federal, s ents, receiving tratively char	y excluded, or propo had a civil or admin State, or local) transa stolen property; phy ged by a governmen	sed for debarme istrative judgmer action; violation o ysical, financial o at entity (federal,	nt, exclusion, susp nt rendered agains of federal or State a or sexual abuse or o State, or local) with	t them for, th anti-trust state misconduct v	e commission of frutes or commission with a patient or cli n of any of the offe	raud or a crimir n of embezz <b>i</b> er ent, or medical	nal offense or civil action nent, theft, forgery, negligence or
// U	NATURE OF AUTHORIZED REPRE	SENTATIVE	-					31211202	Date	
		INVOICES SUBMIT		ETE, INCORRECT, OR CONED TO CONTRACTOR			LL BE			
API	R COUNTY USE ONLY: ROVED FOR PAYMENT AN	IOUNT: \$EPRESENTATIVE:								
	Signature			Date						

#### CONTRACTOR: MAUL FOSTER & ALONGI, INC (dba FLO Analytics) Contract # 564865

	PERSONNEL			ES MA ED NUMBER	J	un-21	J	d-21	A	ıg-21	50	ıp-21	٥	ct+21	No	n=21	D	10-21	Ja	n=22	Fe	h=22	Mar-22		HOURS Y D	AMOUN Y D	De ance		
I EM #	PERSONNEL	ANNUAL AMOUN	HOURLY RAE	OF HOURS	Hou s	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hous	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hou s	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount					
1	Managerial and/or administrative support	\$16,350,00	\$154,00	106	13	\$2,002,00	0	\$0,00	0	\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00	13	\$2,002,00	\$14,348,00		
2	Consulting Services	\$28,120,00	\$140,00	201	10.25	\$1,435,00	0	\$0,00	0	\$0,00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0,00		\$0,00		\$0.00	10	\$1,435.00	\$26,685.00		
3	Training Services	\$12,720,00	\$138,00	92	0	\$0,00	0	\$0,00	0	\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0.00		\$0.00		\$0,00		\$0,00		\$0,00	0	\$0,00	\$12,720,00		
4	Database Development	\$15,160.00	\$140,00	108	1	\$140,00	0	\$0.00	0	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00	1	\$140,00	\$15,020.00		
5	Demography Line Drawing	\$90,910.00	\$162.00	561	15	\$2,430,00	0	\$0.00	0	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00	15	\$2,430,00	\$88,480.00		
I EM #	NON PERSONNEL	ANNUAL I	MOUN	ES MA ED O AL	_	un-£1		#21		ag-21		up-21		ct-Q1		v-21		no-21		n=82		6-02 rount		ur-02	AMO	JN Y D	Salance		
6	Software Licensure	\$7,5	00	7,500	\$	0,00	ş	0,00	s	0,00	Amount																s	0.00	\$7,500,00
7	Travel	\$10,0	000	10,000	\$	0,00	\$	0,00	s	0,00															5	0,00	\$10,000,00		
	Other	N/	Ą	N/A	s	0,00	s	0,00	s	\$0,00												s	0,00	N/A					
				TOTALS:	6	,007		0		0		0		0		0		0		0		0		0	6	,007	174,753		
	TOTAL CONTRACT PRICE:		\$180,760,0	0																									

			TOTALS		
ITEM	PERSONNEL & NON PERSONNEL	HOURS YTD	TOTAL AMOUNT YTD	BALANCE	% CLAIMED YTD
1	Managerial or administrative support	13	\$2,002	\$14,348	12%
2	Consulting Services	10	\$1,435	\$26,685	5%
3	Training Services	0	\$0	\$12,720	0%
4	Database Development	1	\$140	\$15,020	1%
5	Demography/Line Drawing	15	\$2,430	\$88,480	3%
6	Software Licensure	N/A	\$0	\$7,500	0%
7	Travel	N/A	\$0	\$10,000	0%
8	Other	N/A	\$0	N/A	N/A
	TOTALS	39	\$6,007	\$174,753	3%



109 East 13th Street | Vancouver, WA 98660 | 360.694.2691 | accounting@FLO-Analytics.com

County of San Diego 1255 Imperial Ave, Suite 864 San Diego, CA 92101 Invoice Number: 44415

Invoice Date: September 27, 2021

Project: F2089.01.01

County of San Diego: Redistricting

**Demographer Services** 

Project Manager: Elliott, Kate

Professional Services Through: 6/30/2021 PO/Contract Number: 564865

Professional Services \$6,007.00

Invoice Amount \$6,007.00

Remit to Address: 109 East 13th St Vancouver, WA 98660

I certify that the above deliverables and/or services were delivered and/or performed specifically for this Agreement in accordance with the terms and conditions set forth herein.

Aged Receivables

<u>Current</u> 31 - 60 Days 61-90 Days 90-120 Days > 120 Days \$6,007.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00







 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44415

 September 27, 2021
 Page 2 of 3

## Task 01 - Managerial and/or Administrative Support

### **Professional Services**

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<u>Hours</u>	<u>Rate</u>	<u>Amount</u>
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Prepare Document	6/21/2021	2.00	154.00	\$308.00
Draft work plan and review SD	C redistricting website.					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	6/22/2021	1.00	154.00	\$154.00
Internal team meeting and meet	ting prep					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	6/23/2021	2.50	154.00	\$385.00
IRC meeting						
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Prepare Document	6/24/2021	4.50	154.00	\$693.00
IRC meeting and prep.						
Project Communications Specialist 2 Meetings with SDC and Jed.	Elliott, Kate	Attend Meeting	6/29/2021	2.00	154.00	\$308.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	6/29/2021	1.00	154.00	\$154.00
Meeting with county staff						
				Professional Ser	vices Total:	\$2,002.00
				Tas	k 01 Total:	\$2,002.00

## Task 02 - Consulting Services

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<u>Hours</u>	Rate	<u>Amount</u>
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	6/23/2021	1.00	140.00	\$140.00
Kickoff meeting with county staff	r					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	6/23/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on prepa	ration for kickoff meeting with IRC					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	6/24/2021	3.00	140.00	\$420.00
Attending IRC meeting						
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	6/24/2021	.75	140.00	\$105.00
Coordinating with staff on prepa	ration for kickoff meeting with IRC					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Prepare for Meeting	6/24/2021	1.75	140.00	\$245.00
Preparing for IRC meeting						
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Client	6/28/2021	.25	140.00	\$35.00
Coordinating with client on meet	ting schedules					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	6/28/2021	.25	140.00	\$35.00
Coordinating with staff on project	et plan					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	6/29/2021	1.00	140.00	\$140.00
Weekly client meeting						
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	6/29/2021	.25	140.00	\$35.00
Coordinating with staff on prepa	ration for weekly client meeting					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	6/29/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on techni	ical tasks					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Project Setup	6/29/2021	1.00	140.00	\$140.00
Project setup meeting with K. El.	liott				_	
				Professional Services	Total:	\$1,435.00
				Task 02	Total:	\$1,435.00

Project: F2089.01.01 Invoice: 44415 September 27, 2021 Page 3 of 3

## Task 04 - Database Development

### **Professional Services**

**Employee Labor Code** <u>Title</u> **Date Hours** Rate **Amount** GIS Analyst 2 Review Data Roberts, Rachel 6/29/2021 1.00 140.00 \$140.00 Meeting with Client.

Professional Services Total: \$140.00

> Task 04 Total: \$140.00

## Task 05 - Demography/Line Drawing

#### **Professional Services**

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	<u>Labor Code</u>	<u>Date</u>	<b>Hours</b>	<u>Rate</u>	<b>Amount</b>
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	6/24/2021	4.50	162.00	\$729.00
Prepare for San Diego County I	RC Meeting; Attend Sa	n Diego County IRC Meeting; Research and ou	atline racially polarized v	oting analysis		
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	6/25/2021	4.50	162.00	\$729.00
Language translation developme	ent in Tableau and Surv	rey123; Retrieve existing GIS data; Developmen	nt of redistricting tools			
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	6/29/2021	6.00	162.00	\$972.00
Attend planning meeting the Con	unty staff and Commissi	ioner Inman; Retrieve and wrangle data				
				Professional Ser	vices Total:	\$2,430.00
				Tas	k 05 Total:	\$2,430.00

\$6,007.00 **Invoice Amount** 

#### COUNTY OF SAN DIEGO INDEPENDENT REDISTRICTING COMMISSION DEMOGRAPHER SERVICES INVOICE FORM

#### DO NOT MODIFY

Contrac	tor: MAUL FOSTER & ALONGI (dba	FLO Analytics)			Prepared By:		М.	Krug	1	
Address	s: 3140 NE Broadway Street, Portla	and OR 97232			Phone No:		360.6	94.2691		
					Prepared Date:		09	/27/21		
COUNT	Y CONTRACT NO (PO#):	56486	5	-	CONTRACT P	ER <b>I</b> OD:	6/18/21 From	3/30/22 To		
Claim f	or Month of:	Jul-21	•	1	INVOICE NUM	DED.		14416		
Claim	or Month of:	Jui-2		ı	INVOICE NUM	DEK.		14410		
ITE	M PERSONNEL & NON-PERSONNEL	AMOUNT	HOURLY RATE	ESTIMATED NUMBER OF UNITS	Hours Curr	ent Month Amount	HOURS YTD	TOTAL AMOUNT YTD	BALANCE	% CLAIMED YTD
1	Managerial and/or administrative support	\$16,350.00	\$154.00	106	17.5	\$2,695,00	31	\$4,697,00	\$11,653,00	29%
2	Consulting Services	\$28,120.00	\$140.00	201	32.75	\$4,585,00	43	\$6,020.00	\$22,100.00	21%
3		\$12,720.00	\$138.00	92	0	\$0,00	0	\$0,00	\$12,720,00	0%
4		\$15,160.00	\$140.00	108	49.75	\$6,965,00	51	\$7,105,00	\$8,055,00	47%
5	Demography/Line Drawing	\$90,910.00	\$162.00	561	45.5	\$7,371.00	61	\$9,801_00	\$81,109,00	11%
6	Deffunce Heavene	\$7,500.00	N/A	N/A		mount O_OO	N/A	\$0.00	\$7,500.00	0%
7		\$10,000,00	N/A	N/A		0.00	N/A	\$0.00	\$10,000,00	0%
8		\$10,000.00	N/A	N/A		0.00	N/A	\$0.00	N/A	N/A
	Total Contract Price	\$180,760.00		VOICE AMOUNT		,616.00	IWA	\$0.00	NA	100
agency -Have is connect bribery malpra -Are no above;	not within a 3-year period preceding this tion with obtaining, attempting to obtain, falsification or destruction of records, motice; of presently indicted or otherwise crimina	Agreement been co or performing a pul aking false statements	onvicted of, or blic (federal, sents, receiving stratively char	r had a civil or admin State, or local) transa stolen property; phy ged by a governmen	istrative judgmen action; violation o ysical, financial o at entity (federal,	nt rendered agains of federal or State or sexual abuse or State, or <b>l</b> ocal) wit	st them for, th anti-trust stat misconduct v	e commission of frutes or commission with a patient or cling of any of the offer	raud or a crimin n of embezz <b>i</b> en ent, or medical	al offense or civil action nent, theft, forgery, negligence or
	SIGNATURE OF AUTHORIZED REPRE	CENTATINE	-					9/27/2021	Date	
•	SIGNATURE OF AUTHORIZED REPRE	OLIVIALIVE							Date	
		INVOICES SUBMI		ETE, INCORRECT, OR CO NED TO CONTRACTOR			LL BE			
Ā	OR COUNTY USE ONLY: PPROVED FOR PAYMENT AN ROGRAM MANAGER/AUTHORIZED R	IOUNT: \$EPRESENTATIVE:								
_	Signature			Date						

#### CONTRACTOR: MAUL FOSTER & ALONGI, INC (dba FLO Analytics) Contract # 564865

	PERSONNEL			ES MA ED NIMBER	Jı	un-21	J	ul-21	A	ıg <b>-</b> 21	Se	p=21	۰	ct¥21	No	n=21	D	10-21	Ja	n=22	Fe	b=22	Mo	ır-22	HOURS Y D	AMOUN Y D	Ga ance		
I EM #	PERSONNEL	ANNUAL AMOUN	HOURLY RAE	OF HOURS	Hou s	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hous	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hou s	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount					
1	Managerial and/or administrative support	\$16,350,00	\$154,00	106	13	\$2,002,00	17.5	\$2,695,00	0	\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00	31	\$4,697,00	\$11,653,00		
2	Consulting Services	\$28,120,00	\$140,00	201	10.25	\$1,435,00	32.75	\$4,585,00	0	\$0,00		\$0,00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0,00		\$0,00		\$0.00	43	\$6,020,00	\$22,100.00		
3	Training Services	\$12,720,00	\$138,00	92	0	\$0,00	0	\$0,00	0	\$0,00		\$0,00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0,00		\$0,00	0	\$0,00	\$12,720.00		
4	Database Development	\$15,160.00	\$140,00	108	1	\$140,00	49.75	\$6,965.00	0	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00	51	\$7,105,00	\$8,055.00		
5	Demography Line Drawing	\$90,910.00	\$162.00	561	15	\$2,430,00	45.5	\$7,371.00	0	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00	61	\$9,801.00	\$81,109.00		
I CM e	NON PERSONNEL	ANNUAL	. AMOUN	ES MA ED O AL	-	un-£1 mount		ul-21		ng-21		p-21 cont		ct-21		v-21		no&1		n=82 rount		b-02 rount		ur-62	AMO	JN Y D	Da ance		
ō	Software Licensure	\$7,5	00	7,500	\$	0,00	\$	0,00	s	0,00		ARCOR															s	0,00	\$7,500,00
7	Travel	\$10,0	000	10,000	\$	0,00	\$	0,00	S	0,00															5	0,00	\$10,000,00		
	Other	N/	4	N/A	5	0,00	s	0.00	ş	0,00															s	0,00	N/A		
				TOTALS:	6	,007	21	,616		0		0		0		0		0		0		0		0	2	7,623	153,137		
	TOTAL CONTRACT PRICE:		\$180,760_0	10																									

	TOTALS												
ITEM	PERSONNEL & NON PERSONNEL	HOURS YTD	TOTAL AMOUNT YTD	BALANCE	% CLAIMED YTD								
1	Managerial or administrative support	31	\$4,697	\$11,653	29%								
2	Consulting Services	43	\$6,020	\$22,100	21%								
3	Training Services	0	\$0	\$12,720	0%								
4	Database Development	51	\$7,105	\$8,055	47%								
5	Demography/Line Drawing	61	\$9,801	\$81,109	11%								
6	Software Licensure	N/A	\$0	\$7,500	0%								
7	Travel	N/A	\$0	\$10,000	0%								
8	Other	N/A	\$0	N/A	N/A								
	TOTALS	185	\$27,623	\$153,137	15%								



109 East 13th Street | Vancouver, WA 98660 | 360.694.2691 | accounting@FLO-Analytics.com

County of San Diego 1255 Imperial Ave, Suite 864 San Diego, CA 92101 Invoice Number: 44416

Invoice Date: September 27, 2021

Project: F2089.01.01

County of San Diego: Redistricting

**Demographer Services** 

Project Manager: Elliott, Kate

Professional Services Through: 7/31/2021 PO/Contract Number: 564865

Professional Services \$21,616.00

Invoice Amount \$21,616.00

Remit to Address: 109 East 13th St Vancouver, WA 98660

I certify that the above deliverables and/or services were delivered and/or performed specifically for this Agreement in accordance with the terms and conditions set forth herein.

Aged Receivables

<u>Current</u> 31 - 60 Days 61-90 Days 90-120 Days > 120 Days \$27,623.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00







 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44416

 September 27, 2021
 Page 2 of 6

## Task 01 - Managerial and/or Administrative Support

### **Professional Services**

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<u>Hours</u>	<u>Rate</u>	<u>Amount</u>
Senior Communications Specialist 1 Attend weekly FLO team meeting.	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/6/2021	.50	154.00	\$77.00
Senior Communications Specialist 1 Attend IRC meeting.	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/8/2021	2.00	154.00	\$308.00
Senior Communications Specialist 1 Attend internal weekly meeting.	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/12/2021	.50	154.00	\$77.00
Senior Communications Specialist 1 Review user guide.	Elliott, Kate	Review Document	7/12/2021	.50	154.00	\$77.00
Senior Communications Specialist 1 Attend weekly client meeting.	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/13/2021	1.00	154.00	\$154.00
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/14/2021	1.00	154.00	\$154.00
Attend meeting with ABASD.  Senior Communications  Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/19/2021	.50	154.00	\$77.00
Attend FLO project team meeting Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	7/19/2021	1.00	154.00	\$154.00
Internal team meeting and meetin	g prep	Ç				
Senior Communications Specialist 1 Attend County weekly meeting an	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/20/2021	1.00	154.00	\$154.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	7/21/2021	.50	154.00	\$77.00
RPV - RFQ / outreach to potentia	l sub consultants					
Senior Communications Specialist 1 FLO team weekly.	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/26/2021	.50	154.00	\$77.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Subcontractor	7/26/2021	1.00	154.00	\$154.00
RPV subcontractor/discussions						
Senior Communications Specialist 1 Weekly meetings with County and	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/27/2021	1.50	154.00	\$231.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Subcontractor	7/28/2021	1.50	154.00	\$231.00
RPV subcontractor/discussions						
Senior Communications Specialist 1 Attend IRC meeting.	Elliott, Kate	Attend Meeting	7/29/2021	4.00	154.00	\$616.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Subcontractor	7/30/2021	.50	154.00	\$77.00
RPV subcontractor/discussions						
				Professional Services	Total:	\$2,695.00
				Task 01	Total:	\$2,695.00

## Task 02 - Consulting Services

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<b>Hours</b>	<u>Rate</u>	<u>Amount</u>
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Prepare Plan	7/2/2021	.75	140.00	\$105.00
Preparing project timeline						
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Prepare Plan	7/4/2021	1.25	140.00	\$175.00
Preparing project timeline						
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	7/6/2021	1.00	140.00	\$140.00
Weekly project team meeting wi	th client					

Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/6/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on Comm Senior GIS Analyst 1	nunity Builder launch planning Roberts, Jed	Communications with Staff	7/6/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on IRC so	ŕ	Communications with Staff	77072021	.50	140.00	\$70.00
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/6/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on prepa	ration for weekly project team meet	ting				
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Subcontractor	7/6/2021	.25	140.00	\$35.00
	on Community Builder translation					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Prepare for Meeting	7/6/2021	.25	140.00	\$35.00
Preparing for weekly project tean Senior GIS Analyst 1	m meeting Roberts, Jed	Attend Meeting	7/7/2021	.75	140.00	\$105.00
Meeting with client's GIS coording	nator to discuss data availability					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/7/2021	.25	140.00	\$35.00
Coordinating with staff on Comm	•					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	7/8/2021	1.50	140.00	\$210.00
Attending and presenting at 7/8 I Senior GIS Analyst 1	_	Dranava for Maating	7/8/2021	.75	140.00	\$105.00
Preparation for 7/8 IRC meeting	Roberts, Jed	Prepare for Meeting	//8/2021	.73	140.00	\$105.00
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/9/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on Comm	· ·		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		1.0.00	φ
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/12/2021	1.00	140.00	\$140.00
Weekly internal staff coordinatio	n meeting					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	7/13/2021	1.00	140.00	\$140.00
Weekly project meeting with clien	nt and legal counsel					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/13/2021	1.25	140.00	\$175.00
Coordinating with staff on techni	ical deliverables					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Prepare for Meeting	7/13/2021	.50	140.00	\$70.00
	eting with client and legal counsel					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/15/2021	1.00	140.00	\$140.00
Coordinating with staff on RPV s		Communications with Staff	7/16/2021	75	140.00	\$105.00
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	//16/2021	.75	140.00	\$105.00
Coordinating with staff on RPV s Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Prepare Document	7/16/2021	1.00	140.00	\$140.00
•	racially polarized voting analysis	Trepare Bocament	771072021	1.00	110.00	\$110.00
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/19/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on Comm	nunity Builder launch					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/19/2021	.75	140.00	\$105.00
Weekly internal staff coordinatio	n meeting					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Attend Meeting	7/20/2021	1.00	140.00	\$140.00
Weekly project meeting with clien	nt and legal counsel					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/20/2021	1.00	140.00	\$140.00
Coordinating with staff on Comm	•					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/20/2021	.75	140.00	\$105.00
0 0	lly Polarized Voting analysis scope	of work  Communications with Subcontractor	7/20/2021	.50	140.00	\$70.00
Senior GIS Analyst 1  Coordinating with translation ser	Roberts, Jed	Communications with Subcontractor	7/20/2021	.30	140.00	\$70.00
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/21/2021	.75	140.00	\$105.00
Coordinating with staff on Comm	ŕ	TIATA DI TETA		-,-		4.00.00
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/22/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on Comm	nunity Builder launch					
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/22/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on Racia	lly Polarized Voting analysis scope	of work				
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	7/23/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on Comm	nunity Builder launch					

 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44416

 September 27, 2021
 Page 4 of 6

Roberts, Jed	Communications with Staff	7/26/2021	.50	140.00	\$70.00
n meeting					
Roberts, Jed	Attend Meeting	7/27/2021	.50	140.00	\$70.00
gagement contractor					
Roberts, Jed	Attend Meeting	7/27/2021	1.00	140.00	\$140.00
ı client					
Roberts, Jed	Communications with Staff	7/27/2021	1.75	140.00	\$245.00
cal tasks					
Roberts, Jed	Prepare for Meeting	7/27/2021	.50	140.00	\$70.00
n meeting					
Roberts, Jed	Project Setup	7/27/2021	.25	140.00	\$35.00
îce on invoicing setup					
Roberts, Jed	Communications with Staff	7/28/2021	.25	140.00	\$35.00
public hearings					
Roberts, Jed	Communications with Staff	7/28/2021	1.25	140.00	\$175.00
cal tasks					
Roberts, Jed	Prepare Document	7/28/2021	1.50	140.00	\$210.00
e slides with IRC schedule					
Roberts, Jed	Attend Meeting	7/29/2021	3.00	140.00	\$420.00
IRC meeting					
Roberts, Jed	Communications with Staff	7/29/2021	.25	140.00	\$35.00
AG 2020 population estimates					
			Professional Serv	ices Total:	\$4,585.00
			Tasi	x 02 Total:	\$4,585.00
	Roberts, Jed gagement contractor Roberts, Jed client Roberts, Jed cal tasks Roberts, Jed meeting Roberts, Jed ice on invoicing setup Roberts, Jed cublic hearings Roberts, Jed cal tasks Roberts, Jed cublic hearings Roberts, Jed cal tasks	Roberts, Jed Attend Meeting gagement contractor Roberts, Jed Attend Meeting celient Roberts, Jed Communications with Staff cel tasks Roberts, Jed Prepare for Meeting meeting Roberts, Jed Project Setup dice on invoicing setup Roberts, Jed Communications with Staff cel tasks Roberts, Jed Project Setup dice on invoicing setup Roberts, Jed Communications with Staff cel tasks Roberts, Jed Prepare Document cel tasks Roberts, Jed Prepare Document de slides with IRC schedule Roberts, Jed Attend Meeting IRC meeting Roberts, Jed Communications with Staff	Roberts, Jed Attend Meeting 7/27/2021 gagement contractor Roberts, Jed Attend Meeting 7/27/2021 galaxies Roberts, Jed Communications with Staff 7/27/2021 galaxies Roberts, Jed Prepare for Meeting 7/27/2021 galaxies Roberts, Jed Project Setup 7/27/2021 galaxies Roberts, Jed Project Setup 7/27/2021 galaxies Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 galaxies Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 galaxies Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 galaxies Roberts, Jed Prepare Document 7/28/2021 galaxies Roberts, Jed Prepare Document 7/28/2021 galaxies Roberts, Jed Attend Meeting 7/29/2021 galaxies Roberts, Jed Communications with Staff 7/29/2021 galaxies Roberts, Jed Communications with Staff 7/29/2021	Roberts, Jed Attend Meeting 7/27/2021 .50 gagement contractor Roberts, Jed Attend Meeting 7/27/2021 1.00 client Roberts, Jed Communications with Staff 7/27/2021 1.75 cal tasks Roberts, Jed Prepare for Meeting 7/27/2021 .50 meeting Roberts, Jed Project Setup 7/27/2021 .50 meeting Roberts, Jed Project Setup 7/27/2021 .25 dice on invoicing setup Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 .25 multic hearings Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 1.25 cal tasks Roberts, Jed Prepare Document 7/28/2021 1.50 estides with IRC schedule Roberts, Jed Attend Meeting 7/29/2021 3.00 IRC meeting Roberts, Jed Communications with Staff 7/29/2021 2.55 AG 2020 population estimates  Professional Serv	## meeting Roberts, Jed Attend Meeting 7/27/2021 .50 140.00  ## gagement contractor Roberts, Jed Attend Meeting 7/27/2021 1.00 140.00  ## client Roberts, Jed Communications with Staff 7/27/2021 1.75 140.00  ## cal tasks Roberts, Jed Prepare for Meeting 7/27/2021 .50 140.00  ## meeting Roberts, Jed Project Setup 7/27/2021 .50 140.00  ## con invoicing setup Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 .25 140.00  ## controlled tasks Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 .25 140.00  ## controlled tasks Roberts, Jed Communications with Staff 7/28/2021 .25 140.00  ## cal tasks Roberts, Jed Prepare Document 7/28/2021 1.50 140.00  ## cal tasks Roberts, Jed Attend Meeting 7/29/2021 3.00 140.00  ## Communications with Staff 7/29/2021 3.00 140.00

## Task 04 - Database Development

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<b>Hours</b>	<u>Rate</u>	<u>Amount</u>
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/1/2021	1.50	140.00	\$210.00
Community builder.						
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/2/2021	3.50	140.00	\$490.00
Community builder basemap and	l application development.					
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/6/2021	3.50	140.00	\$490.00
Internal team meeting. Create co	mmunity builder application. Labor	r code 501.				
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/9/2021	5.50	140.00	\$770.00
Create community builder applic	ation and write user guide. Labor c	ode 501.				
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/12/2021	4.50	140.00	\$630.00
Internal team meeting. Set up co	mmunity builder. Labor code 501.					
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Perform GIS Applications	7/14/2021	1.00	140.00	\$140.00
DSM application development.						
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/14/2021	1.25	140.00	\$175.00
Set up community builder. Attend	d meeting with County. Labor code .	501.				
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Perform GIS Applications	7/15/2021	2.00	140.00	\$280.00
DSM application development.						
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Perform GIS Applications	7/16/2021	2.00	140.00	\$280.00
DSM application development.						
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/19/2021	5.25	140.00	\$735.00
Set up community builder. Intern	al team meeting. Labor code: 501.					
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/20/2021	2.25	140.00	\$315.00
Set up community builder. Intern	al team meeting. Labor code: 501.					
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/23/2021	1.00	140.00	\$140.00
Set up community builder. Intern	al team meeting. Labor code: 501.					
GIS Technician 1	Poole, Ethan	Perform GIS Applications	7/23/2021	1.00	140.00	\$140.00
Community Builder updates.						

 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44416

 September 27, 2021
 Page 5 of 6

GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/26/2021	4.50	140.00	\$630.00
Create community builder	- integrate translated materials. L	abor code 501.				
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/27/2021	3.00	140.00	\$420.00
San diego county internal	team check-in. Create community	builder - integrate translated materi	als. Labor code 501.			
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/28/2021	1.00	140.00	\$140.00
Create community builder	- integrate translated materials. L	abor code 501.				
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/29/2021	3.00	140.00	\$420.00
Attend public meeting to d	lemo community builder tool. Labo	or code: 501.				
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	7/30/2021	4.00	140.00	\$560.00
Create maps for baseline of	assessment. QA baseline assessmer	nt. Labor code: 501.				
				Professional Ser	vices Total:	\$6,965.00
				Tas	k 04 Total:	\$6,965,00

## Task 05 - Demography/Line Drawing

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	<b>Labor Code</b>	<b>Date</b>	<u>Hours</u>	Rate	<u>Amount</u>
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/1/2021	3.00	162.00	\$486.00
Retrieve and wrangle data; Prep	oare workflows for data retriev	val and analysis				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/6/2021	3.50	162.00	\$567.00
Attend weekly team meeting; Co	nfigure GIS/demographic data	a wrangling workflows				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/7/2021	3.00	162.00	\$486.00
Attend meeting with County San workflows	GIS Manager; Retrieve and pr	ocess additional GIS data; Configure GIS	S/demographic data wrc	angling		
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Perform GIS Applications	7/12/2021	2.50	162.00	\$405.00
Investigate AGO/Survey123 Cor	nnect data management and de	eletion protocol; Redistricting R&D: Racid	ally Polarized Voting Ar	nalysis		
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/12/2021	2.50	162.00	\$405.00
Attend internal team weekly mee	eting; Racially Polarized Votin	g analysis research and development of a	pproach/methodology			
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Perform GIS Applications	7/13/2021	2.00	162.00	\$324.00
Redistricting R&D: Racially Po	larized Voting Analysis					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/13/2021	3.50	162.00	\$567.00
Prepare Community Builder for weekly planning meeting with C		larized Voting analysis research and prep	aration of statement of	work; Attend		
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Perform GIS Applications	7/14/2021	1.00	162.00	\$162.00
Test/troubleshoot Redistricting I	DSM; Create Redistricting DS	M bug & enhancement report				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/14/2021	1.00	162.00	\$162.00
Attend ABASD/FLO/IRC meetin	g					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Perform GIS Applications	7/15/2021	1.00	162.00	\$162.00
Redistricting R&D: Tableau DS	M development and configura	tion troubleshooting; Racially Polarized V	oting analysis research	1		
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/15/2021	3.00	162.00	\$486.00
Racially Polarized Voting analy	sis research and preparation o	of statement of work; Development of Alte	ryx Redistrict App			
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Perform GIS Applications	7/16/2021	1.00	162.00	\$162.00
Redistricting R&D: Alteryx Red	istrict App; Creation of redistr	cicting training materials				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/19/2021	1.50	162.00	\$243.00
Attend internal team meeting; C	reate Community Builder Date	a Sources document				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/20/2021	2.50	162.00	\$405.00
Attend weekly planning meeting	with County staff; Create Con	nmunity Builder Data Sources document				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/21/2021	3.00	162.00	\$486.00
Revise racially polarized voting	analysis statement of work; D	evelopment of Alteryx Redistrict App				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/23/2021	1.00	162.00	\$162.00
Development of Alteryx Redistri	ct App					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/27/2021	2.00	162.00	\$324.00
Internal check-in meeting; FLO	& SD IRC Meeting; ABASD/F	FLO/IRC Meeting				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/29/2021	5.00	162.00	\$810.00
Community of interest spatial de	ata wrangling; Baseline demog	graphic data analysis; Independent Redist	ricting Commission mee	eting		

 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44416

 September 27, 2021
 Page 6 of 6

Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	7/30/2021	3.50	162.00	\$567.00
Community of interest spatia	al data wrangling; Baseline de	emographic data analysis				
				Professional Serv	rices Total:	\$7,371.00
				Tas	k 05 Total:	\$7,371.00

Invoice Amount \$21,616.00

#### COUNTY OF SAN DIEGO INDEPENDENT REDISTRICTING COMMISSION DEMOGRAPHER SERVICES INVOICE FORM

#### DO NOT MODIFY

Contrac	ctor: MA	AUL FOSTER & ALONGI (dba	FLO Analytics)			1					
Addres	s: 31	40 NE Broadway Street, Portla	nd OR 97232			Phone No:		360.6	94.2691		
						Prepared Date:		09	/27/21		
COUNT	Y CONTRA	ACT NO (PO#):	56486	5		CONTRACT P	ERIOD:	6/18/21 From	3/30/22 To		
Claim é	for Month	-t. [	A 21	4	1	INVOICE NUM	DED.		14417		
Claim	ior month	oi.	Aug-2		I	INVOICE NOM	DEK:	•	14417		
ITE	EM	PERSONNEL & NON-PERSONNEL	AMOUNT	HOURLY RATE	ESTIMATED NUMBER OF UNITS	Hours	ent Month Amount	HOURS YTD	TOTAL AMOUNT YTD	BALANCE	% CLAIMED YTD
1	Mar	nagerial and/or administrative support	\$16,350.00	\$154.00	106	62.5	\$9,625,00	93	\$14,322,00	\$2,028,00	88%
2	Con	nsulting Services	\$28,120.00	\$140.00	201	34.75	\$4,865.00	78	\$10,885.00	\$17,235.00	39%
3	3 Trai	ining Services	\$12,720.00	\$138.00	92	7 112		\$4,726_50	\$7,993,50	37%	
4		tabase Development	\$15,160.00	\$140.00	108	14.75	\$2,065.00	66	\$9,170_00	\$5,990,00	60%
5	5 Den	mography/Line Drawing	\$90,910.00	\$162.00	561	13.5	\$2,187.00	74	\$11,988,00	\$78,922,00	13%
	10-0		ê7 500 00	N//A	N/A		mount		****	47 500 00	<del></del>
7		ftware Licensure	\$7,500.00 \$10,000.00	N/A N/A	N/A N/A		0.00	N/A N/A	\$0.00 \$0.00	\$7,500.00 \$10,000.00	0%
8			\$10,000.00	N/A	N/A		889.25	N/A N/A	\$3,889_25	\$10,000,00	N/A
- °	_	I Contract Price	\$180,760.00		VOICE AMOUNT		,357.75	NA	\$3,003_25	N/A	N/A
-Are no agency -Have connec bribery malpra -Are no above;	ot presently y; and not within a ction with o y, falsificatio actice; ot presently ; and	ractor, its employees, directors y debarred, excluded, suspender a 3-year period preceding this solutioning, attempting to obtain, on or destruction of records, may indicted or otherwise criminally a 3-year period preceding this solutions.	ed, declared ineligi Agreement been co or performing a pul aking false stateme ly, civilly or adminis	ble, voluntaril privicted of, or blic (federal, s ents, receiving stratively char	y excluded, or propo had a civil or admin State, or local) transa stolen property; ph ged by a governmer	osed for debarme histrative judgmer action; violation o ysical, financial o ht entity (federal,	ent, exclusion, susp int rendered agains of federal or State a or sexual abuse or State, or local) with	t them for, th anti-trust stat misconduct v	e commission of frutes or commission with a patient or cling of any of the offer	raud or a crimin n of embezz <b>i</b> em ent, or medical	al offense or civil action ent, theft, forgery, negligence or
1//	levil	ex run		_					9/27/202		
	SIGNATUR	RE OF AUTHORIZED REPRES	SENTATIVE							Date	
			INVOICES SUBMIT		ETE, INCORRECT, OR CO NED TO CONTRACTOR			LL BE			
Z	APPROVE	NTY USE ONLY: D FOR PAYMENT AM	OUNT: \$EPRESENTATIVE:								
-		Signature			Date						

#### CONTRACTOR: MAUL FOSTER & ALONGI, INC (dba FLO Analytics) Contract # 564865

I EM #	PERSONNEL.	ANNUAL AMOUN	HOURLY RAE	ES MA ED NUMBER OF HOURS	Je	un-21	31	d-21	A	ıg <b>-</b> 21	50	g=21	۰	ct-21	No	n=21	D	10-21	Ja	n=22	Fe	h=22	м	ar-22	HOURS Y D	AMOUN Y D	Se ance
		ALL	NOONE NO. E	OF HOURS	Hou s	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hous	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount	Hou s	Amount	Hours	Amount	Hours	Amount			
1	Managerial and/or administrative support	\$16,350,00	\$154,00	106	13	\$2,002,00	17.5	\$2,695,00	62.5	\$9,625,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00	93	\$14,322,00	\$2,028,00
2	Consulting Services	\$28,120,00	\$140,00	201	10.25	\$1,435,00	32.75	\$4,585,00	34.75	\$4,865,00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0,00		\$0,00		\$0,00	78	\$10,885,00	\$17,235_00
3	Training Services	\$12,720,00	\$138,00	92	0	\$0,00	0	\$0,00	34.25	\$4,726,50		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00		\$0,00	34	\$4,726,50	\$7,993,50
4	Database Development	\$15,160,00	\$140,00	108	1	\$140,00	49.75	\$6,965.00	14.75	\$2,065,00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00	66	\$9,170,00	\$5,990.00
5	Demography/Line Drawing	\$90,910,00	\$162.00	561	15	\$2,430,00	45.5	\$7,371.00	13.5	\$2,187.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00	74	\$11,988.00	\$78,922.00
1 54 4	NON PERSONNEL	ANNUAL	MOUN	ES MA ED O AL	-	un-£1		A-21		ıg-21		p=21		ct-21		v=21		10-21		n=82		<b>⊢</b> 22		ar-82	AMO	IN Y D	Balance
					A	mount	A	nount	A	rount	Az	nount	Ar	nount	Art	ount	۸	mount	An	Amount Amount		Amount Amount		Amount			
6	Software Licensure	\$7,5	00	7,500	9	0,00	\$	0.00	s	\$0,00															\$	0.00	\$7,500,00
7	Travel	\$10,0	000	10,000	\$	0,00	\$	0,00	s	0,00															ş	0,00	\$10,000,00
	Other	N/	4	N/A	\$	0,00	s	0,00	\$3,	\$3,889,25										\$3,6	889,25	N/A					
				TOTALS:	6	,007	21	,616	27	,358		0		0		0		0		0		0		0	54	,981	125,779
	TOTAL CONTRACT PRICE: \$180,760,00																										

	TOTALS												
ITEM	PERSONNEL & NON PERSONNEL	HOURS YTD	TOTAL AMOUNT YTD	BALANCE	% CLAIMED YTD								
1	Managerial or administrative support	93	\$14,322	\$2,028	88%								
2	Consulting Services	78	\$10,885	\$17,235	39%								
3	Training Services	34	\$4,727	\$7,994	37%								
4	Database Development	66	\$9,170	\$5,990	60%								
5	Demography/Line Drawing	74	\$11,988	\$78,922	13%								
6	Software Licensure	N/A	\$0	\$7,500	0%								
7	Travel	N/A	\$0	\$10,000	0%								
8	Other	N/A	\$3,889	N/A	N/A								
	TOTALS	345	\$54,981	\$129,669	30%								



109 East 13th Street | Vancouver, WA 98660 | 360.694.2691 | accounting@FLO:Analytics.com

County of San Diego 1255 Imperial Ave, Suite 864 San Diego, CA 92101 Invoice Number: 44417

Invoice Date: September 27, 2021

Project: F2089.01.01

County of San Diego: Redistricting

**Demographer Services** 

Project Manager: Elliott, Kate

Professional Services Through: 8/31/2021 PO/Contract Number: 564865

P	rofessional Services	\$23,468.50
1.	olessional Sel vices	\$25,400.50

Ex	rpenses	\$3,889.25
	i penses	4-1

Invoice Amount	\$27,357.75

Remit to Address: 109 East 13th St Vancouver, WA 98660

I certify that the above deliverables and/or services were delivered and/or performed specifically for this Agreement in accordance with the terms and conditions set forth herein.

## Aged Receivables

<u>Current</u> 31 - 60 Days 61-90 Days 90-120 Days ≥ 120 Days \$54,980.75 \$0.00 \$0.00 \$0.00 \$0.00







 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44417

 September 27, 2021
 Page 2 of 6

## Task 01 - Managerial and/or Administrative Support

Title	<b>Employee</b>	Labor Code	Date	Hours	Rate	Amount
Senior Communications	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/2/2021	3.00	154.00	\$462.00
Specialist 1 Attend weekly team meetings.		Ü				
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Project Communications	8/2/2021	2.00	154.00	\$308.00
Draft meeting plan for IRC meeting	ngs.					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Client	8/2/2021	.75	154.00	\$115.50
FLO Team internal check-in meet	ting					
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/3/2021	1.50	154.00	\$231.00
Attend weekly meeting with COSI	* **		0/2/2021	1.00	15100	015100
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Client	8/3/2021	1.00	154.00	\$154.00
FLO & SD IRC Meeting	DIL I	Av. 136 P	0/5/2021	2.00	154.00	# 4 C 2 O 0
Senior Communications Specialist 1  Machines with COSD and APASE	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/5/2021	3.00	154.00	\$462.00
Meetings with COSD and ABASD Senior Communications	Elliott, Kate	Project Communications	8/5/2021	1.00	154.00	\$154.00
Specialist 1  Review information.	Emou, Kate	Project Communications	6/3/2021	1.00	134.00	3134.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Client	8/5/2021	2.50	154.00	\$385.00
ABASD/FLO/IRC Meeting   Meet	ing prep - slide review   Michael N	AcDonald RPV proposal review				
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/6/2021	1.00	154.00	\$154.00
Check in with Tyler, meeting prep						
Senior Communications Specialist 1 Review Census 101; review traini	Elliott, Kate	Project Communications	8/6/2021	2.00	154.00	\$308.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Client	8/6/2021	2.00	154.00	\$308.00
Slide updates	Wickenzie, John	Communications with Cheft	0/0/2021	2.00	134.00	\$300.00
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/9/2021	2.50	154.00	\$385.00
Team meeting and project coordi						
Senior GIS Analyst 1	Larrabee, McKay	Attend Meeting	8/9/2021	1.00	154.00	\$154.00
Weekly check-in meeting.						
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Staff	8/9/2021	2.75	154.00	\$423.50
Check in call with County   Evalu						
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/10/2021	1.50	154.00	\$231.00
Meeting with COSD; project coor		G ' ' ' 'd G/ CC	0/10/2021	50	154.00	077.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Staff	8/10/2021	.50	154.00	\$77.00
Communications with selected RI		August 18 feeting	8/11/2021	2.00	154.00	#208.00
Senior Communications Specialist 1 Dry run; COI check in and submi	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/11/2021	2.00	154.00	\$308.00
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Staff	8/11/2021	.50	154.00	\$77.00
internal staff coordination/comm	unication					
Senior Communications	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/12/2021	5.50	154.00	\$847.00
Specialist 1		, and the second				
IRC meeting and public hearing;	,	Communications with Staff	9/12/2021	50	154.00	\$77.00
Senior GIS Analyst 2  Communication and coordination	McKenzie, John	Communications with Staff	8/13/2021	.50	154.00	\$/7.00
Senior Communications	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/16/2021	1.50	154.00	\$231.00
Specialist 1  Attend meeting with COSD and for		Attend Weeting	0/10/2021	1.50	154.00	\$231.00
Senior Communications	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/17/2021	2.50	154.00	\$385.00
Specialist 1 Census 102 review; action items.		-				

 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44417

 September 27, 2021
 Page 3 of 6

				Tas	k 01 Total:	\$9,625,00
T LOISE meeting				Professional Ser	vices Total:	\$9,625.00
FLO/SD meeting	menzie, John	Communications with Staff	0/31/2021	1.00	154.00	\$154.00
Attend COSD weekly meeting, Senior GIS Analyst 2	follow up on items.  McKenzie, John	Communications with Staff	8/31/2021	1.00	154.00	\$154.00
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/31/2021	2.00	154.00	\$308.00
internal FLO coordination						
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Communications with Staff	8/30/2021	1.25	154.00	\$192.50
	nd invoicing meeting with Chin	n; timeline review and discussion with John	review invoice and	coordination with		
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/30/2021	4.00	154.00	\$616.00
Specialist 1 Review BRR, prep for invoicing	g meeting; review timeline.	·				
Submit COI; review emails. Senior Communications	Elliott, Kate	Project Communications	8/27/2021	2.00	154.00	\$308.00
Senior Communications Specialist 1	Elliott, Kate	Project Communications	8/26/2021	.50	154.00	\$77.00
FLO/SD IRC Meeting   weekly	internal team check in   Chec	k-in w/County staff				
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	8/24/2021	2.25	154.00	\$346.50
Specialist 1 Check in with Jed, team meeting	ng, COSD weekly.					
Senior Communications	Elliott, Kate	Project Communications	8/24/2021	2.50	154.00	\$385.00
RPV check-in w/Christian Gro	,	Attend Meeting	0/23/2021	.50	134.00	Ψ17.00
Specialist 1  Timeline meeting with John.  Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	8/23/2021	.50	154.00	\$77.00
Senior Communications	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/19/2021	1.00	154.00	\$154.00
Senior Communications Specialist 1 Attend COSD meeting; submit	Elliott, Kate	Attend Meeting	8/18/2021	5.00	154.00	\$770.00

## Task 02 - Consulting Services

<b>Title</b>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<b>Hours</b>	Rate	<u>Amount</u>
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Prepare Presentation	8/10/2021	2.50	140.00	\$350.00
FL & SD IRC Meeting   presenta	tion script preaparation					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Prepare Presentation	8/11/2021	2.50	140.00	\$350.00
IRC Meeting and Pre-Map   Revi	ew county slide edits/recommendati	ions, updates slides.				
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Prepare Presentation	8/12/2021	3.50	140.00	\$490.00
County of Sand Diego Independe	nt Redistricting Commission					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	8/16/2021	2.00	140.00	\$280.00
RPV update memo #2   FLO & S.	D IRC Check in meeting					
GIS Technician 2	Putnam, Jenna	Perform Alteryx Applications	8/18/2021	4.50	140.00	\$630.00
Download election data. Format	text files.					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	8/18/2021	3.50	140.00	\$490.00
Data download/processing for Ri	PV Analysis - coordination meeting	with Jenna Putnam   Public hearing				
GIS Technician 2	Putnam, Jenna	Perform Alteryx Applications	8/19/2021	2.25	140.00	\$315.00
Format Excel downloads.						
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	8/19/2021	1.00	140.00	\$140.00
Public meeting timeline working	session					
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Attend Meeting	8/20/2021	1.00	140.00	\$140.00
Draft meeting timeline						
GIS Technician 2	Putnam, Jenna	Perform Alteryx Applications	8/22/2021	6.50	140.00	\$910.00
Formatting Excel files.						
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	8/24/2021	.50	140.00	\$70.00
Coordinating with staff on budge	t change order					

 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44417

 September 27, 2021
 Page 4 of 6

Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	8/24/2021	.50	140.00	\$70.00		
Coordinating with staff on technical tasks								
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Prepare Document	8/26/2021	3.50	140.00	\$490.00		
Project timeline   Public Hea	ring							
Senior GIS Analyst 1	Roberts, Jed	Communications with Staff	8/27/2021	.50	140.00	\$70.00		
Coordinating with staff and a	accounting on invoicing							
Senior GIS Analyst 2	McKenzie, John	Prepare Document	8/27/2021	.50	140.00	\$70.00		
Project timeline								
				Professional Services Total:		\$4,865.00		
				Tas	k 02 Total:	\$4,865.00		

## Task 03 - Training Services

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<u>Hours</u>	Rate	Amount
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/9/2021	1.00	138.00	\$138.00
Weekly internal meeting.						
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Prepare Presentation	8/9/2021	1.00	138.00	\$138.00
Prepare materials for 8/12 publi	c hearing.					
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/10/2021	1.00	138.00	\$138.00
Attend weekly FLO & SD IRC m	eeting.					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/11/2021	2.00	138.00	\$276.00
Prepare Census 101 training ma	terials					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/12/2021	4.00	138.00	\$552.00
CoSD IRC Census 101 dry run; 2	Attend IRC meeting for Census 101	training and public hearing				
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/12/2021	5.00	138.00	\$690.00
Census 101 presentation prep; a	ttend IRC meeting and public heart	ing #1.				
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/17/2021	3.50	138.00	\$483.00
Create Census 102 training pres	entation					
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/17/2021	.50	138.00	\$69.00
Internal meeting to review Censi	us 102 presentation.					
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Prepare Presentation	8/18/2021	1.00	138.00	\$138.00
Review and edit Census 102 pres						
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/21/2021	3.00	138.00	\$414.00
Revise Census 102 training press	entation					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/23/2021	1.50	138.00	\$207.00
Revise Census 102 training press	entation					
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/24/2021	1.00	138.00	\$138.00
·	ng; weekly FLO & SD IRC meeting					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/26/2021	2.00	138.00	\$276.00
•	102 training presentationl Attend IF	9				
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/26/2021	1.00	138.00	\$138.00
o .	us 102 presentation; public IRC me	8				
Senior GIS Analyst 1	Larrabee, McKay	Attend Meeting	8/30/2021	1.75	138.00	\$241.50
Development of slides and meeting	ŭ					
Senior GIS Analyst 1	Larrabee, McKay	Attend Meeting	8/31/2021	4.00	138.00	\$552.00
Development of slides, meeting v						
Senior GIS Analyst 1	Oelerich, Jerry	Attend Meeting	8/31/2021	1.00	138.00	\$138.00
Internal FLO team weekly meeting	ng; weekly FLO & SD IRC meeting				–	*
				Professional Services	Total:	\$4,726.50
				Task 03	Total:	\$4,726.50

Project: F2089.01.01 Invoice: 44417 September 27, 2021 Page 5 of 6

## Task 04 - Database Development

### **Professional Services**

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<b>Date</b>	<u>Hours</u>	Rate	<u>Amount</u>		
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/2/2021	1.00	140.00	\$140.00		
Create maps for baseline assess	ment.							
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/3/2021	2.00	140.00	\$280.00		
Map revisions. Updates to comm	unity builder.							
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/4/2021	.50	140.00	\$70.00		
Create maps for baseline assessment.								
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/5/2021	1.00	140.00	\$140.00		
Development of placemat maps.								
GIS Technician 2	Putnam, Jenna	Perform GIS Applications	8/8/2021	2.00	140.00	\$280.00		
Creating Community of Interest	тар.							
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/9/2021	2.75	140.00	\$385.00		
Community buillder.								
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/10/2021	1.00	140.00	\$140.00		
Community builder data pull.								
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/11/2021	.25	140.00	\$35.00		
Prepare community builder date	for County.							
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/18/2021	2.25	140.00	\$315.00		
QAQC census numbers for data	presentation.							
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/24/2021	.75	140.00	\$105.00		
Internal team check-in.								
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/26/2021	.50	140.00	\$70.00		
Community builder responses.								
GIS Analyst 2	Roberts, Rachel	Review Data	8/30/2021	.75	140.00	\$105.00		
Internal team meeting.						_		
Professional Services Total:						\$2,065.00		

Task 04 Total: \$2,065.00

## Task 05 - Demography/Line Drawing

<u>Title</u>	<b>Employee</b>	Labor Code	<u>Date</u>	<u>Hours</u>	<u>Rate</u>	<u>Amount</u>
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/10/2021	1.00	162.00	\$162.00
Attend FLO & SD IRC Meeting						
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/13/2021	.50	162.00	\$81.00
Attend meeting with RPC subcor	ntractor					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/16/2021	1.00	162.00	\$162.00
Attend FLO & SD IRC Meeting						
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/17/2021	1.00	162.00	\$162.00
Preparation of elections data for	r RPV analysis					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/23/2021	2.00	162.00	\$324.00
Preparation of elections data for	r RPV analysis					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/24/2021	3.00	162.00	\$486.00
Attend County of San Diego Rea analysis	listricting FLO team weekly meeting	g; Attend FLO & SD IRC Meeting; Prepo	aration of elections date	a for RPV		
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/25/2021	2.00	162.00	\$324.00
Preparation of elections data for	r RPV analysis					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/26/2021	2.00	162.00	\$324.00
Attend IRC Meeting and Public	Hearing					
Senior GIS Analyst 1	Brasch, Alex	Review Data	8/30/2021	1.00	162.00	\$162.00
Attend CoSD FLO team weekly	meeting; Coordinate the revision of	Redistricting 101 presentation				

 Project: F2089.01.01
 Invoice: 44417

 September 27, 2021
 Page 6 of 6

Professional Services Total: \$2,187.00

Task 05 Total: \$2,187.00

Task 08 - Other

ExpensesChargeCommunications\$3,889.25

Expenses Total: \$3,889.25

Task 08 Total: \$3,889.25

Invoice Amount \$27,357.75

## Thank you for your order!

You may print this receipt page for your records. A receipt has also been emailed to you.

Order Information

Merchant: JR LANGUAGE TRANSLATION SERVICES

Description: For Translation;37833;Files:Community Builder User Guide for translation.docxBasemap

symbology ter;Robert Kells

Date/Time: 20-Jul-2021 19:05:31 EDT Invoice P-64955-01

Customer ID: Number:

Billing Information

Tiana Tharaldson 7754 SE Thompson Rd Milwaukie, OR 97222 United States

ttharaldson@maulfoster.com

Phone: 6122016582

**Shipping Information** 

Tiana Tharaldson 7754 SE Thompson Rd Milwaukie, OR 97222 United States

Total: \$3535.68 (USD)

MasterCard \*\*\*\*7332

Date/Time: 20-Jul-2021 19:05:31 EDT

Transaction ID: 63152805013

Auth Code:

Payment Method:



# **Tiana Tharaldson**Jed Roberts

7754 SE Thompson Rd Milwaukie,OR 97222

Order No Contact
O-25935 Anthony Romero





**Date** July 20, 2021

#### **Order Confirmation**

Hello Jed,

Thank you for your order. We confirm execution of the following job as agreed:

#### Files:

Community Builder User Guide for translation.docx Basemap symbology terms for translation.docx Community Builder - San Diego County for translation.xlsx Community Builder Data Sources for translation.docx

Items	Delivery time	Price
1.English/Arabic	July 26, 2021	\$365.76 USD
Translation and proofreading 2.English/Chinese (Simplified)	July 26, 2021	\$365.76 USD <b>\$447.04 USD</b>
Translation and proofreading 3.English/Japanese	July 26, 2021	\$447.04 USD <b>\$487.68 USD</b>
Translation and proofreading 4.English/Korean	•	\$487.68 USD <b>\$487.68 USD</b>
Translation and proofreading	July 26, 2021	\$487.68 USD
5.English/Lao Translation and proofreading	July 26, 2021	<b>\$508.00 USD</b> \$508.00 USD
6.English/Spanish	July 26, 2021	\$264.16 USD
Translation and proofreading 7.English/Tagalog	July 26, 2021	\$264.16 USD <b>\$487.68 USD</b>
Translation and proofreading 8.English/Vietnamese	July 26, 2021	\$487.68 USD <b>\$487.68 USD</b>
Translation and proofreading	<b>,</b> ,	\$487.68 USD

TOTAL: \$ 3,535.68 USD

Translation and proofreading Files delivered via email

We thank you for your confidence and insure you the correct execution of your order.

Page | 1



Yours sincerely,

Anthony Romero JR Language Translations, Inc.





#### **Hanna Interpreting Services LLC**

10783 Jamacha Blvd., Ste. 8 Spring Valley CA 91978 UNITED STATES

+1 619 741 0000 info@hannais.com https://www.hannais.com

### Payment terms

\$2597.70 (until: 09-30-2021);

#### For the attention of

SDC-FG3-Finance and General Government

## Payment details

31 Aug 2021

Date

	Description	Unit	Quantity	Price	Amount
1.	translation services - task 2021/3356/EN » MAN CHN TRAD/1	pcs.	1	53.1000	53.10
2.	translation services - task 2021/3356/EN » LO/1	pcs.	1	53.1000	53.10
3.	translation services - task 2021/3356/EN » AR/1	pcs.	1	42.4800	42.48
4.	translation services - task 2021/3356/EN » KO/1	pcs.	1	53.1000	53.10
5.	translation services - task 2021/3356/EN » VI/1	pcs.	1	42.4800	42.48
6.	translation services - task 2021/3356/EN » JA/1	pcs.	1	53.1000	53.10
7.	translation services - task 2021/3356/EN » ES/1	pcs.	1	31.8600	31.86
8.	translation services - task 2021/3356/EN » TL/1	pcs.	1	42.4800	42.48
9.	translation services - task 2021/3400/EN » MAN CHN TRAD/1	pcs.	1	107.1000	107.10
10	. translation services - task 2021/3400/EN » LO/1	pcs.	1	107.1000	107.10
11	translation services - task 2021/3400/EN » AR/1	pcs.	1	85.6800	85.68
12	translation services - task 2021/3400/EN » KO/1	pcs.	1	107.1000	107.10
13	translation services - task 2021/3400/EN » VI/1	pcs.	1	85.6800	85.68
14	translation services - task 2021/3400/EN » JA/1	pcs.	1	107.1000	107.10
15	translation services - task 2021/3400/EN » ES/1	pcs.	1	64.2600	64.26
16	translation services - task 2021/3400/EN » TL/1	pcs.	1	85.6800	85.68
17	translation services - task 2021/3619/EN » AR/1	pcs.	1	40.0800	40.08

Description	Unit	Quantity	Price	Amount
18. translation services - task 2021/3619/EN » MAN CHN SIMP/1	pcs.	1	50.1000	50.10
19. translation services - task 2021/3619/EN » KO/1	pcs.	1	50.1000	50.10
20. translation services - task 2021/3619/EN » VI/1	pcs.	1	40.0800	40.08
21. translation services - task 2021/3619/EN » JA/1	pcs.	1	50.1000	50.10
22. translation services - task 2021/3619/EN » ES/1	pcs.	1	30.0600	30.06
23. translation services - task 2021/3619/EN » TL/1	pcs.	1	40.0800	40.08
24. translation services - task 2021/3619/EN » LO/1	pcs.	1	50.1000	50.10
25. translation services - task 2021/3653/EN » MAN CHN TRAD/1	pcs.	1	59.4000	59.40
26. translation services - task 2021/3653/EN » LO/1	pcs.	1	59.4000	59.40
27. translation services - task 2021/3653/EN » AR/1	pcs.	1	47.5200	47.52
28. translation services - task 2021/3653/EN » KO/1	pcs.	1	59.4000	59.40
29. translation services - task 2021/3653/EN » VI/1	pcs.	1	47.5200	47.52
30. translation services - task 2021/3653/EN » JA/1	pcs.	1	59.4000	59.40
31. translation services - task 2021/3653/EN » ES/1	pcs.	1	35.6400	35.64
32. translation services - task 2021/3653/EN » TL/1	pcs.	1	47.5200	47.52
33. translation services - task 2021/3769/EN » MAN CHN TRAD/1	pcs.	1	101.4000	101.40
34. translation services - task 2021/3769/EN » LO/1	pcs.	1	101.4000	101.40
35. translation services - task 2021/3769/EN » AR/1	pcs.	1	81.1200	81.12
36. translation services - task 2021/3769/EN » KO/1	pcs.	1	101.4000	101.40
37. translation services - task 2021/3769/EN » VI/1	pcs.	1	81.1200	81.12
38. translation services - task 2021/3769/EN » JA/1	pcs.	1	101.4000	101.40
39. translation services - task 2021/3769/EN » ES/1	pcs.	1	60.8400	60.84
40. translation services - task 2021/3769/EN » TL/1	pcs.	1	81.1200	81.12

Total \$ 2597.70

For details see following pages

Task ID Language pair

2021/3356/EN » MAN CHN TRAD/1 English [EN] » Mandarin Chinese (Traditional) [MAN CHN TRAD]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.3000	53.10
		Subtotal	53.10

2021/3356/EN » MAN CHN TRAD/1 — Total 53.10

Task ID Language pair

2021/3356/EN » LO/1 English [EN] » Lao (Laothian) [LO]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.3000	53.10
		Subtotal	53.10

2021/3356/EN » LO/1 — Total 53.10

Task ID Language pair

2021/3356/EN » AR/1 English [EN] » Arabic [AR]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.2400	42.48
		Subtotal	42.48

2021/3356/EN » AR/1 — Total 42.48

Task ID Language pair

2021/3356/EN » KO/1 English [EN] » Korean [KO]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.3000	53.10
		Subtotal	53.10

2021/3356/EN » KO/1 — Total

Task ID Language pair

2021/3356/EN » VI/1 English [EN] » Vietnamese [VI]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.2400	42.48
		Subtotal	42.48
	2021/3	356/EN » VI/1 — Total	42.48

53.10

Task ID Language pair

2021/3356/EN » JA/1 English [EN] » Japanese [JA]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.3000	53.10
		Subtotal	53.10
	2021/33	56/EN » JA/1 — Total	53.10

Task ID Language pair

2021/3356/EN » ES/1 English [EN] » Spanish [ES]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.1800	31.86
		Subtotal	31.86

2021/3356/EN » ES/1 — Total

Task ID Language pair

2021/3356/EN » TL/1 English [EN] » Tagalog [TL]

Client notes: Requested Date: 08-06-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Notice of Pre-Mapping Public Hearing

Translator Name: Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD),

Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO)

31.86

Service	Quantity	Price	Amount
translation	177	0.2400	42.48
		Subtotal	42.48

2021/3356/EN » TL/1 — Total 42.48

Task ID Language pair

2021/3400/EN » MAN CHN TRAD/1 English [EN] » Mandarin Chinese (Traditional) [MAN CHN TRAD]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	357	0.3000	107.10
		Subtotal	107.10

2021/3400/EN » MAN CHN TRAD/1 — Total 107.10

Task ID Language pair

2021/3400/EN » LO/1 English [EN] » Lao (Laothian) [LO]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	357	0.3000	107.10
		Subtotal	107.10
	2021/34	00/EN » LO/1 — Total	107.10

Task ID Language pair

2021/3400/EN » AR/1 English [EN] » Arabic [AR]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity Price	Amount
translation	357 0.2400	85.68
	Subtota	85.68
	2021/3400/EN » AR/1 — Tota	85.68

Task ID Language pair

2021/3400/EN » KO/1 English [EN] » Korean [KO]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	357	0.3000	107.10
		Subtotal	107.10

2021/3400/EN » KO/1 — Total 107.10

Task ID Language pair

2021/3400/EN » VI/1 English [EN] » Vietnamese [VI]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	357	0.2400	85.68
		Subtotal	85.68

2021/3400/EN » VI/1 — Total 85.68

2021/3400/EN » JA/1 — Total

Task ID Language pair

2021/3400/EN » JA/1 English [EN] » Japanese [JA]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Quantity	Price	Amount
357	0.3000	107.10
	Subtotal	107.10
		357 0.3000

Task ID Language pair

2021/3400/EN » ES/1 English [EN] » Spanish [ES]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	357	0.1800	64.26
		Subtotal	64.26
	2021/34	00/EN » ES/1 — Total	64.26

107.10

Task ID Language pair

2021/3400/EN » TL/1 English [EN] » Tagalog [TL]

Client notes: Requested Date: 08-09-2021

Due Date: 08-12-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: 081221 IRC Regular Meeting Agenda

Translator Name: Richard Wei Peng (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Blandine

Washington (ES), Edith Montelibano (TL)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	357	0.2400	85.68
		Subtotal	85.68
	2024/24	IOO/EN » TI /4 Total	95.69

2021/3400/EN » TL/1 — Total 85.68

Task ID Language pair

2021/3619/EN » AR/1 English [EN] » Arabic [AR]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.2400	40.08
		Subtotal	40.08

2021/3619/EN » AR/1 — Total 40.08

Task ID Language pair

2021/3619/EN » MAN CHN SIMP/1 English [EN] » Mandarin Chinese (Simplified) [MAN CHN SIMP]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.3000	50.10
		Subtotal	50.10

2021/3619/EN » MAN CHN SIMP/1 — Total

50.10

Task ID

Language pair

2021/3619/EN » KO/1 English [EN] » Korean [KO]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.3000	50.10
		Subtotal	50.10

2021/3619/EN » KO/1 — Total 50.10

Task ID Language pair

2021/3619/EN » VI/1 English [EN] » Vietnamese [VI]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Amount	Price	Quantity	Service
40.08	0.2400	167	translation
40.08	Subtotal		
40.08	19/EN » VI/1 — Total	2021/361	

Task ID Language pair

2021/3619/EN » JA/1 English [EN] » Japanese [JA]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.3000	50.10
		Subtotal	50.10

2021/3619/EN » JA/1 — Total 50.10

Task ID Language pair

2021/3619/EN » ES/1 English [EN] » Spanish [ES]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.1800	30.06
		Subtotal	30.06

2021/3619/EN » ES/1 — Total 30.06

Task ID Language pair

2021/3619/EN » TL/1 English [EN] » Tagalog [TL]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

40.08

2021/3619/EN » TL/1 — Total

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.2400	40.08
		Subtotal	40.08

Task ID Language pair

2021/3619/EN » LO/1 English [EN] » Lao (Laothian) [LO]

Client notes: Requested Date: 08-16-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: All Meetings - IRC Notice of Pre Mapping Public Hearing

Translator Name: Ali Djebli (AR), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN SIMP), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA),

Blandine Washington (ES), Edith Montelibano (TL), Apantree Puratep (LO)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	167	0.3000	50.10
		Subtotal	50.10
	2021/36	19/EN » LO/1 — Total	50.10

Task ID Language pair

2021/3653/EN » MAN CHN TRAD/1 English [EN] » Mandarin Chinese (Traditional) [MAN CHN TRAD]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.3000	59.40
		Subtotal	59.40

2021/3653/EN » MAN CHN TRAD/1 — Total 59.40

Task ID Language pair

2021/3653/EN » LO/1 English [EN] » Lao (Laothian) [LO]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.3000	59.40
		Subtotal	59.40
	2021/365	3/EN » LO/1 — Total	59.40

Task ID Language pair

2021/3653/EN » AR/1 English [EN] » Arabic [AR]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.2400	47.52
		Subtotal	47.52

2021/3653/EN » AR/1 — Total 47.52

Task ID Language pair

2021/3653/EN » KO/1 English [EN] » Korean [KO]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

59.40

47.52

2021/3653/EN » KO/1 — Total

2021/3653/EN » VI/1 — Total

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.3000	59.40
		Subtotal	59.40

Task ID Language pair

2021/3653/EN » VI/1 English [EN] » Vietnamese [VI]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.2400	47.52
		Subtotal	47.52

Task ID Language pair

2021/3653/EN » JA/1 English [EN] » Japanese [JA]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.3000	59.40
		Subtotal	59.40
	2021/36	53/EN » JA/1 — Total	59.40

Task ID Language pair

2021/3653/EN » ES/1 English [EN] » Spanish [ES]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.1800	35.64
		Subtotal	35.64

2021/3653/EN » ES/1 — Total 35.64

2021/3653/EN » TL/1 — Total

Task ID Language pair

2021/3653/EN » TL/1 English [EN] » Tagalog [TL]

Client notes: Requested Date: 08-17-2021

Due Date: 08-18-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR), Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES), Edith

Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	198	0.2400	47.52
		Subtotal	47.52

Task ID Language pair

2021/3769/EN » MAN CHN TRAD/1 English [EN] » Mandarin Chinese (Traditional) [MAN CHN TRAD]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

47.52

101.40

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.3000	101.40
		Subtotal	101.40

2021/3769/EN » MAN CHN TRAD/1 — Total

Language pair

2021/3769/EN » LO/1 English [EN] » Lao (Laothian) [LO]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Task ID

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.3000	101.40
		Subtotal	101.40
	2021/37	69/EN » LO/1 — Total	101.40

Task ID Language pair

2021/3769/EN » AR/1 English [EN] » Arabic [AR]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.2400	81.12
		Subtotal	81.12
	2021/37	69/EN » AR/1 — Total	81.12

Task ID Language pair

2021/3769/EN » KO/1 English [EN] » Korean [KO]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.3000	101.40
		Subtotal	101.40
	2021/376	69/EN » KO/1 — Total	101.40

Task ID Language pair

2021/3769/EN » VI/1 English [EN] » Vietnamese [VI]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.2400	81.12
		Subtotal	81.12

2021/3769/EN » VI/1 — Total 81.12

Task ID Language pair

2021/3769/EN » JA/1 English [EN] » Japanese [JA]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

101.40

60.84

2021/3769/EN » JA/1 — Total

2021/3769/EN » ES/1 — Total

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.3000	101.40
		Subtotal	101.40

Language pair

2021/3769/EN » ES/1 English [EN] » Spanish [ES]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Task ID

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.1800	60.84
		Subtotal	60.84

Task ID Language pair

2021/3769/EN » TL/1 English [EN] » Tagalog [TL]

Client notes: Requested Date: 08-24-2021

Due Date: 08-26-2021

Requestor: San Diego County Representative

Requestor Email: sdc@hannais.com

Document Title: IRC Special Meeting Agenda \_081821

Translator Name: Edith Montelibano (TL), Alex Wang (Alex Translation Services) (MAN CHN TRAD), Apantree Puratep (LO), Ali Djebli (AR),

Jayoon Koo (KO), Mai Tran (VI), Bryn Higgins (JA), Blandine Washington (ES)

Service	Quantity	Price	Amount
translation	338	0.2400	81.12
		Subtotal	81.12
	2021/37	69/EN » TL/1 — Total	81.12

TO: Fiscal Unit

Independent Redistricting Committee

FROM: Maria Nepomuceno, Sr. Board Assistant

Clerk of the Board of Supervisors

SUBJ: CLERK SUPPORT SERVICES FOR INDEPENDENT REDISTRICTING COMMITTEE

Attached is the invoice for clerk support services rendered by the Clerk of the Board staff in connection with preparation and distribution of meeting agenda for quarter ending September 30, 2021. Please complete a GL Transfer to reimbruse the Clerk of the Board, crediting our revenue account as follows:

Low Org	Acct.	Amount		
11150	52330	134.4		
11165	52332	415.8		

Thank you.

Program:	Legislative	Services			INDEPENDENT			
Contact Person:	Maria Nepo	muceno			REDISTRICTING COMMISSION			
Telephone No.	619-531-54	30						
Date Submitted:		10/15/2021						
COB Staff Member Meeting Date		Copy Cost @ \$0.20 Number Postage Fees @ Postage Fees per page envelopes \$7.70 (1-3 Days) (Overnight)		•	TOTAL			
Elizabeth Miller	7/29/2021	\$ 30.20	9	\$ 69.30		\$ 99.50		
Elizabeth Miller	8/12/2021	\$ 11.20	9	\$ 69.30		\$ 80.50		
Elizabeth Miller	8/26/2021	\$ 13.20	9	\$ 69.30		\$ 82.50		
Elizabeth Miller	9/9/2021	\$ 16.60	9	\$ 69.30		\$ 85.90		
Nancy Vizcarra	9/23/2021	\$ 14.20	9	\$ 69.30		\$ 83.50		
Elizabeth Miller	9/30/2021	\$ 49.00	9	\$ 69.30		\$ 118.30		
	TOTAL	\$ 134.40	54	\$ 415.80	\$ -	\$ 550.20		

Attached documentation:

Program Manager's Signature:

Grace Andoh, Program Manager



# San Diego County Sheriff's Department

# William D. Gore, Sheriff

#### INVOICE

October 20, 2021

Lauren T. Flores, MPH, Administrative Analyst II
Department of Homeless Solutions and Equitable Communities
COVID-19 Cities, Government, Tribal Nations and Binational Affairs Sectors
San Diego County Independent Redistricting Commission
County of San Diego | Health & Human Services Agency

Description	An	nount	
Sheriff's Law Enforcement Services for:			
Independent Redistricting Commission Me	\$	837.98	
Total Amount Due	<b>.</b>	\$	837.98

SHF will prepare DART Transfer and will send DART-T # after completed.

All amounts are due when rendered.

For billing inquiries, contact Christie Miller (858) 974-2312.

#### County of San Diego, Health and Human Services Agency

#### San Diego County Independent Redistricting Commission Meetings

			Agency:				Sar	n Diego (	County Sheriff's Department					Expenditure Period:	197	7/2021	
					7.002	- V1 (100 - 10	2 0	1/100	- 1555	Α	В	С	D	E	F	G	. н
Pay Period Ending Oute	Reason Code	Equipment	Jab Code	Dept.	Employee Name	Employer ID	Date Worked Day o	of Week	Expenditure Type	Overtime (OT) Hours	Employee Pay Rate	Overtime (OT) Rate	TOTAL OT	OT Related Benefit (DASDI + MC + WC)	OT Benefit Ratio	Total OT Benefits Cost	Total OT and Benefits Related to Event
10/7/2021	SHF 902	CAC- IRC Meeting- (SHF E7410039)	5748	39447	ANGEL, SERGIO		10/7/2021 Thurs	sday	120 POT PAID OVERTIME 1.5 CSH	3.50	35.52	53.28	186 48	272 54	0.07	12.61	199 09
10/7/2021	SHF 902	CAC- IRC Meeting- (SHF E7410039)	5746	39447	GONZALES, NICOLAS A		10/7/2021 Thurs	sday	120 POT PAID OVERTIME 1.5 CSH	2 00	53 73	80 60	161 19	348 07	0.07	10.85	172 04
10/7/2021	SHF 902	CAC- IRC Meeting- (SHF E7410039)	5746	39447	RAMOS JR JOSE L		10/7/2021 Thurs	sday	120 POT PAID OVERTIME 1.5 CSH	2 00	56 23	84 35	168 69	353 96	0.07	11.32	180 01
10/7/2021	SHF 902	CAC- IRC Meeting- (SHF E7410039)	5746	39447	ROSEN RONALD J		10/7/2021 Thurs	sday	120 POT PAID OVERTIME 1.5 CSH	3 00	33.83	50 75	152 23	305 84	0.07	10 29	
- W	Ē				PAY PERIOD 2208 SU	BTOTAL				10.50		1/12-2-14	668.59			45.07	713.66
TOTALS				~				1971		10.50	distribution of the second		688.59			45.07	713.88

\*SGT SUPPORT 124 32 TOTAL INVOICE: \$ 837.98

Sergeant (SGT) Support	Approved LE Services OT Rate Unit Cost Estimate for FY19-20 of \$11 84/hour
Total OT and Benefits Related to Event.	OT Related to Event + OT Benefits Related to Event
Total OT Benefits Cost:	OT Benefits Rato * Overtime
OT Benefit Rato:	Overtime Related Benefit / Total Salary (Reg & Adj + Overtime + Premium Amounts + Paid Time Off + Terminal Pay + Other Pay)
OT Related Benefit	OASDI + Medicare (MC) + Workers Comp (WC)
OT Related to Event	Overtime Rate * Overtime (OT) Hours
Overtime (OT) Rate	PeopleSoft Hourly Rate * 1.5 Rete
Employee Pay Rate	PeopleSoft Hourly Rate
Overtme (OT) Hours	# of Hours Charged to Event by Resson Code